

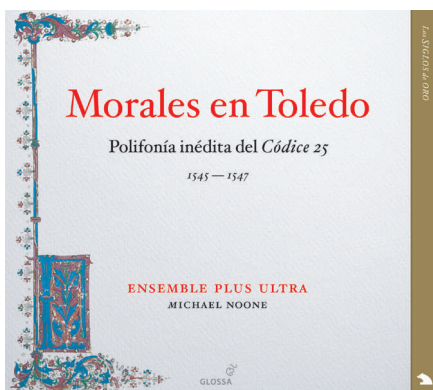
GCD 922001

New release information

Los Siglos de Oro | February '05

Morales in Toledo

New polyphony from 'Codex 25'



Cristóbal de Morales
New polyphony from Toledo's 'Codex 25'

Ensemble Plus Ultra

Susan Hamilton, Grace Davidson,
Clare Wilkinson, Mark Chambers, David Martin,
Ashley Turnell, Tom Phillips,
Warren Trevelyan-Jones, Angus Smith,
Matthew Brook, Eamonn Dougan,
Charles Gibbs, Robert MacDonald
Michael Noone, director

Glossa GCD 922001

Los Siglos de Oro

Full-price digipak

NEW RELEASE

Programme

Cristóbal de Morales (c.1500-1553)
New polyphony from Toledo Cathedral's
'Codex 25'

- 01 Asperges me
- 02 Et factum est postquam
- 03 Sacris solemniis
- 04 Eripe me
- 05 Urbs beata Jerusalem
- 06 Nova resultent gaudia
- 07 Felix per omnes
- 08 Nunc dimittis
- 09 Gloria laus et honor
- 10 Et incarnatus est
- 11 Jam Christus astra ascenderit
- 12 Veni redemptor gentium
- 13 Monstra te esse
- 14 Ave maris stella

Production details

Playing time: 77'07

 Recorded at St Jude-on-the-Hill, London,
in March 2004

 Engineered and produced by Adrian Hunter
Executive producer: Carlos Céster

Art direction by 00:03:00 oficina tresminutos

Essay by Michael Noone

English, Spanish, French, German



NOTES (ENG)

Of all Spain's Golden Age composers, it was Cristóbal de Morales who earned the most frequent and fulsome praise from his contemporaries. Among the most memorable encomiums were those flowing from the prolific quill of the music theorist Juan Bermudo (c.1510-c.1565). It was he who judged Morales deserving of nothing less than the unforgettable epithet, 'the light of Spain in music'.

It is with great pride and satisfaction that we present, in its world-wide recording premiere, a rare find of this magnitude. Behind this disc there lies an almost detective-like story involving a recently discovered manuscript from a dusty archive in the Cathedral of Toledo, which Michael Noone had the privilege of studying and bringing to light: 'My story begins with an invitation I received in 2002 from the distinguished canon-archivist of Toledo Cathedral to study a previously inaccessible and seriously damaged polyphonic manuscript. After months of painstaking examination of this parchment choirbook, known as *Codex 25*, I was able to establish without doubt that it contained 20 works by Morales, of which at least 14 were either completely or virtually unknown.' None of the 14 works on this disc has ever been previously recorded. Eleven of them come from the newly rediscovered *Codex 25*, while three others have been recovered from Toledo's *Codex 21* and *Codex 16*.

NOTAS (ESP)

De todos los compositores españoles del Siglo de Oro, fue Cristóbal de Morales el que se ganó las alabanzas más frecuentes y encendidas de sus contemporáneos. Entre los elogios más memorables figuran los que fluyeron de la prolífica pluma del teórico musical Juan Bermudo. Él fue quien consideró que Morales se merecía nada menos que el inolvidable epíteto de «la luz de España en la música».

Poder presentar una primicia mundial de esta envergadura es algo que nos llena de orgullo y satisfacción. Detrás de este disco se esconde una historia casi detectivesca en torno a un manuscrito recientemente hallado en un polvoriento archivo de la Catedral de Toledo, y que Michael Noone tuvo el privilegio de estudiar y sacar a la luz: «Mi historia arranca con la invitación que recibí el año 2002 de parte del distinguido director del archivo canónico de la Catedral de Toledo para estudiar un manuscrito polifónico antes inaccesible y seriamente dañado. Después de meses de laborioso escrutinio de este libro coral en pergamino, conocido como *Códice 25*, pude afirmar sin duda alguna que contenía 20 obras de Morales, de las cuales al menos 14 eran práctica, si no completamente, desconocidas.» Ninguna de las obras de este disco se ha grabado antes. 11 de ellas pertenecen al recientemente descubierto *Códice 25*, mientras que otras tres de han recuperado del *Códice 21* y del *Códice 16* de Toledo.

NOTES (FRA)

Entre tous les compositeurs espagnols du Siècle d'or, Cristóbal de Morales est celui que ses contemporains ont le plus souvent loué et avec le plus d'enthousiasme. Et parmi ceux qui prononcèrent les éloges les plus mémorables, nous pouvons citer Juan Bermudo : ce théoricien de la musique doté d'une plume prolifique décréta que Morales méritait, au moins, l'inouïable titre de «lumière musicale de l'Espagne».

Pouvoir présenter une première mondiale de cette envergure est une source d'orgueil et de satisfaction. Ce disque cache une histoire qui est presque une enquête de détective sur un manuscrit récemment découvert dans des archives poussiéreuses de la cathédrale de Tolède, et que Michael Noone a eu le privilège d'étudier et de présenter à la lumière du jour : «Mon histoire débute, en 2002, par une invitation du très distingué directeur des archives canoniques de la cathédrale de Tolède ; j'ai donc été invité à étudier un manuscrit polyphonique qui était jusqu'alors inaccessible et, qui plus est, sérieusement endommagé. Après plusieurs mois de laborieux travail sur ce livre choral, un parchemin connu comme *Codex 25*, j'ai enfin pu affirmer sans l'ombre d'un doute qu'il contenait 20 œuvres de Morales, dont au moins 14 étaient pratiquement, pour ne pas dire absolument, inconnues.» Aucune des œuvres de ce disque n'avait été enregistrée jusqu'à ce jour.

NOTIZEN (DEU)

Von allen spanischen Komponisten des Goldenen Zeitalters war es Cristóbal de Morales, der am häufigsten und überschwänglichsten mit Lob bedacht wurde. Zu den denkwürdigsten Lobpreisungen gehörten jene, welche der fruchtbaren Feder des Musiktheoretikers Juan Bermudo entfloßen. Er war es, der glaubte, Morales verdiene das unvergessliche Epitheton »Spaniens Licht in Musik«.

Eine Welterstaufnahme von derartiger Tragweite und Bedeutung präsentieren zu können erfüllt uns mit Stolz und Freude. Hinter dieser CD verbirgt sich eine fast schon detektivische Geschichte um ein erst kürzlich in einem verstaubten Archiv der Kathedrale von Toledo gefundenes Manuskript. Michael Noone genoss das Privileg, es studieren zu können und der Öffentlichkeit vertraut zu machen: »Meine Geschichte beginnt mit jener Einladung, die ich 2002 erhielt seitens des ehrenwerten Direktors des kanonischen Archives der Kathedrale von Toledo, um ein bislang unzugängliches und stark beschädigtes polyphones Manuskript zu studieren. Nach monatelangem mühsamem Studium dieses auf Pergament verfassten Chorbuches, unter der Bezeichnung *Codex 25* bekannt, konnte ich zweifelsfrei feststellen, dass es 20 Werke Morales' enthielt, von denen wenigstens 14 bislang entweder weitgehend oder gänzlich unbekannt waren.« Keines der 14 auf dieser CD vertretenen Werke wurde je vorher aufgenommen.